
> RWANDA - JUILLET/AOUT 1999 <

PRINCIPAUX DOCUMENTS RECUS

CCAC -10/9/99

La liste ci-dessous presente en quelques lignes les principaux documents envoyes a la CCAC au cours du mois ecoule. Elle ne refilete pas necessairement les vues de la CCAC. Les documents sont classes par theme et par date de publication. Ces documents peuvent etre commandes par les personnes ou organisations abonnees au service de documentation de la CCAC ou ayant conclu un accord d'echange avec elle.

Pour tous renseignements, s'adresser a:

CCAC (Concertation Chretienne pour l'Afrique Centrale)

Tel: +32 2 502 33 12

Fax: +32 2 502 21 42

e-mail: ccac@ccac.ngonet.be

DEPLACES

ETUDE SUR LES CONDITIONS DE VIE DES DEPLACES VIVANT DANS LES CAMPS DU NORD-OUEST DU RWANDA, BUCAGU Maurice (Directeur), Office National de la Population (ONAPO), Kigali, 30/03/99, 52 p., #2324,

-> Ce document comprend sept chapitres: structure et composition de la population, approvisionnements, habitat et assainissement, instruction, activite economique, sante, mouvements de population. Il presente divers tableaux et des annexes portant notamment sur le nombre d'habitants et de menages par prefecture et par communes et les effectifs des personnes deplacees de Gisenyi et Ruhengeri au 26 fevrier 1999.

>>>> DROITS DE L'HOMME

SPECIAL DROITS DE L'HOMME, La lettre du CLADHO, Nr special 22, Collectif des Ligues et Associations des Droits de l'Homme au Rwanda (CLADHO), Kigali, 13/08/99, 28 p., #2321,

-> Ce numero a ete publie a l'occasion de la celebration du 50e

anniversaire de la Declaration des droits de l'homme. Plusieurs articles sont consacres aux discours prononces dans le cadre de cet anniversaire et aux comptes-rendus des visites des associations membres du CLADHO au camp des refugies congolais a Gihembe (Byumba) et aux villages nouvellement crees a Ruhengeri.

ECONOMIE

LES REFORMES POUR UN DEVELOPPEMENT ECONOMIQUE DURABLE, ARI/RNA, Nr 153, A.T., Kigali, 4/08/99, 4 p., #2380,

-> L'auteur se penche sur les raisons de la crise economique rwandaise et pose quatre questions a meme de permettre l'identification du mal: Comment elargir le marche rwandais? Comment rebatir le tissu social et augmenter la confiance des investisseurs? Comment accroitre l'efficience, la performance et la qualite des produits rwandais? Quel role doit jouer chaque acteur national: gouvernement, citoyen, operateur economique?

EGLISES

LA CELEBRATION DES JUBILES INTERPELLE LES CONSACRES, MBONYINTEGE Smarage (Abbe), Grand Seminaire de Butare, Kigali, 13/03/99, 7 p., #2301,

-> Dans un entretien avec les Superieurs Majeurs au Rwanda dans le cadre de la preparation des jubiles de l'an 2000 de l'Eglise catholique universelle et de 100 ans de l'Eglise catholique du Rwanda, le conferencier aborde 6 points: "L'Eglise au Rwanda en 100 ans d'Evangelisation, Un synode sur le probleme ethnique avec un gacaca comme methode, Sous le choc du genocide, assumer notre histoire, Un gacaca chretien pour se dire la verite, Reconciliation pour un nouvel elan d'evangelisation".

REUNION DU DOYENNE DE KIGALI, DION Gilles-Marius o.p., Diocese de Kigali, Kigali, 25/03/99, 4 p., #2345,

-> Il s'agit d'un compte-rendu d'une reunion des pretres du Doyenne de Kigali, le 25 mars 1999, dans le cadre des preparatifs du "Jubile-Synode" de l'Eglise catholique du Rwanda. Le document resume l'intervention du conferencier et les debats.

SYNODE IGEZE HE MU MADIYOSEZI YOSE? (Ou en est le synode dans tous les dioceses?), Ibiro bishinzwe imyiteguro ya Yubile mu Rwanda, Kigali, 15/04/99, 64 p., #2281,

-> Le document presente la synthese d'un seminaire qui a eu lieu du 12 au 14 avril 1999 pour faire le point sur les etapes deja franchies par les differents dioceses catholiques dans le deroulement des synodes diocesains. Ce compte-rendu fait un large echo aux debats et actions menes au sein des differentes commissions.

HOMELIE DE M. LAURIEN NTEZIMANA LORS DE LA MESSE CELEBREE A L'ICAO (6/5/99) EN MEMOIRE DE L'ABBE MODESTE MUNGWARAREBA (DECEDE A BUTARE LE 4/5/99), NTEZIMANA Laurien, Service d'Animation Theologique (SAT), Yaounde, 6/05/99, 4 p., #2298,

-> L'orateur presente brievement son ami et compagnon de route au sein du Service d'Animation Theologique (SAT). Il le qualifie d'homme decide, "afflige de maux qui se sont abattus sur le Rwanda et faisant du salut de ce peuple une affaire personnelle", un homme "assoiffe de la justice du Royaume". Il exprime sa tristesse face a cette disparition, mais aussi sa confiance dans le dessein de Dieu.

MONSEIGNEUR A. MISAGO COINCE CONTRE LES ESPRITS ET LES RESCAPES DE BUFUNDU-NYARUGURU, Kinyamateka, Nr 1523, HATEGEKA Jean-Baptiste (Abbe), Formigine, 31/05/99, 1 p., #2313,

-> L'auteur se pose la question du pourquoi de tant de bruits faits autour de l'emprisonnement de Mgr Misago, alors que dans le passe Mgr Felicien Muvara, accuse fausement (de faits jamais portes a la connaissance du public et dut renoncer a sa charge d'evêque) n'a pas eu le meme traitement. Il demande que la justice fasse correctement son travail et que Mgr Misago "sorte justifie par sa droiture et non par son rang hierarchique".

TOWARDS A NATIONAL CHURCH, KYAMUSOKE Cyprian, New People, Nairobi, 15/06/99, 2 p., #2274,

-> Les circonstances de l'arrestation de Mgr Misago semblent indiquer que le gouvernement de Kigali est entre dans une nouvelle phase pour reduire l'influence de l'Eglise catholique. L'article évoque la loi sur le genocide, se demande si l'Eglise est vraiment coupable de genocide comme l'affirme une certaine propagande. Il estime que l'Eglise reste le seul corps independant et se demande si le gouvernement ne s'oriente pas vers la mise en place d'une Eglise Nationale.

NI UWUHE MUKARISIMATIKE KILIZIYA IKENEYE MU RWANDA NGO AYIFASHE KWIKURA MU BIBAZO IRIMO MURI IKI GIHE (De quel charismatique l'Eglise du Rwanda

a-t-elle besoin (...))?, Kinyamateka, Nr 1525, RUGIRANGOGA Ubald (Abbe), Conference des Eveques Catholiques du Rwanda, Kigali, 1/07/99, 1 p., #2332,
-> L'auteur affirme qu'au moment ou l'Eglise catholique rwandaise s'est engagee a reconcilier les Rwandais, elle a besoin de vrais "charismatiques" a meme de l'aider a conduire cette tache difficile. Il enumere une serie de qualites dont doivent se ceindre ces charismatiques. Parmi elles figurent la verite, le courage et la compassion.

UBUTABERA MU MATORERO YACU (La justice et les confessions religieuses au Rwanda), Kinyamateka, Nr 1523, UGIRASHEBUJA Octave s.j., Commission Justice et Paix, Kigali, 15/07/99, 1 p., #2312,
-> L'auteur distingue deux sortes de justice: la justice sociale fondee sur l'amour, et la justice judiciaire. Il affirme que les chretiens ne s'occupent pas assez des rescapés du genocide, des orphelins, des infirmes, des prisonniers, des victimes d'injustices ni meme des pasteurs et des pretres emprisonnes.

LE PROCES DE S.E. MGR AUGUSTIN MISAGO, KAGABO Vincent (Secrtaire Executif Adjoint), Conference Episcopale du Rwanda, Kigali, 25/08/99, 24p., #2377,
-> Il s'agit d'un compte-rendu des audiences des 20 et 25 aout 1999 ou Mgr Misago a compare devant ses juges apres quatre mois d'emprisonnement. Le compte-rendu resume les differentes interventions (President du Tribunal, Ministere public, avocats de la defense) qui ont fait ressortir des irregularites dans l'emprisonnement et le deroulement du proces.

ENSEIGNEMENT

IMPAMVU AMASHURI YOSE MU RWANDA AKWIYE KWIGISHA MU KINYARWANDA (Pourquoi toutes les ecoles doivent enseigner en kinyarwanda), UKURI, Nr 105, NTAGANZWA Israel, Kigali, 1/08/99, 3 p., #2353,
-> L'auteur milite pour l'enseignement en kinyarwanda (langue nationale) du primaire a l'universite et pour la suppression des examens lors des passages du primaire au secondaire et du secondaire a l'universite. Il affirme que le Rwanda doit "liberer" sa langue et que la reussite d'un examen n'est pas synonyme d'intelligence.

GENOCIDE

GENOCIDE RWANDAIS: L'ARRESTATION DE MGR MISAGO AUGUSTIN COMME CHEVAL DE BATAILLE DU VATICAN POUR JUSTIFIER SON NEGATIONISME., ARI/RNA, Nr 146, MUNYESHYAKA Isidore, Kigali, 23/06/99, 4 p., #2255,

L'auteur affirme que l'article du Vatican intitulé "Genocide rwandais: dernier acte" a suscité une indignation dans l'opinion rwandaise. Il cite les réactions négatives de certains journaux et dénonce ceux qu'il appelle les prédicateurs de "l'idéologie ethniste, majoritaire et antitutsi". Il appelle le Vatican à être "clairvoyant et avoir une analyse objective de la situation des pays des Grands Lacs".

RWANDA: LA MEMOIRE DU GENOCIDE, Etudes, Nr 3906, ROSOUX Valerie-Barbara, U.C.L., Paris, 30/06/99, 12 p., #2334,

-> Cette réflexion est fondée sur "l'analyse du rôle politique de la mémoire" qui "reconstitue et reorganise le passé (...) depuis le gommage jusqu'à la survalorisation". L'article aborde les questions de la négation du génocide, l'instrumentalisation du génocide et la reconstruction. L'auteur estime que "la reconstruction ne passera ni par l'oubli défensif qui conduit à l'amnésie, ni par l'hypermnésie qui mène à la vengeance ou à la paranoïa".

DAMIEN BINIGA. UN GENOCIDE SANS FRONTIERES, Temoin du Genocide, African Rights, London, 30/06/99, 60 p., #2341,

-> African Rights présente Damien Biniga, ancien député et ancien sous-préfet de Munini (Gikongoro), comme un homme habité par une idéologie anti-tutsie prononcée. Le document souligne son rôle présumé dans l'entraînement des Interahamwe. Il décrit, sur bases de témoignages, sa participation à plusieurs endroits dans le génocide contre les Tutsi.

GENESE DU GENOCIDE DES TUTSI, ARI/RNA, Nr1 49, RUTEMBESA Faustin, KIGALI, 7/07/99, 4 p., #2307,

-> L'auteur situe l'origine du génocide des Tutsi rwandais dans les "fractures qui constituent le tissu de l'histoire moderne du Rwanda". Il en dénombre trois: "la gouvernabilité coloniale", "le mouvement social muhutu" (1959), "le dispositif terrifiant mis en place dès octobre 1990", quatre jours après le déclenchement de la guerre par le FPR. La genèse du génocide rwandais se situe dans une culture de diabolisation et d'élimination.

AUTOUR DU GENOCIDE: DE LA DEMANDE DU PARDON COLLECTIF, ARI/RNA, Nr 150, KAREGEYE Jean-Pierre s.j., Kigali, 14/07/99, 2 p., #2364,

L'auteur refute l'idée d'une demande de pardon collectif par les Hutu et d'un pardon collectif accordé par les Tutsi car "le génocide n'a pas été commis par la communauté hutu comme réalité sociologique mais par le pouvoir hutu". Il estime que la culpabilité "reste un acte de liberté personnelle sans porter préjudice sur les conditions du milieu social".

TUZACEKEKE TUGEZE RYARI? NI KILIZIYA GATOLLIKA IREGWA UBWICANYI, CYANGWA NI BAMWE MU BAYOBOZI BAYO? (...) Est-ce l'Eglise Catholique qui est accusée de génocide ou certains, Kinyamateka, Nr 1524, UWITONZE Fransisiko Saveri, Kigali, 15/07/99, 1 p., #2351,

-> L'auteur dénonce les attaques globalisantes contre l'Eglise catholique dont certains membres ont participé au génocide. Il affirme que des Hutu, des Tutsi et des Twa y ont participé, mais qu'on ne doit jamais en imputer la responsabilité aux différentes ethnies. Il invite à reconnaître aussi des gestes positifs d'hommes d'Eglise au cours de cette période.

OBSERVATIONS A PROPOS DE L'ARTICLE INTITULE "GENOCIDE RWANDAIS: DERNIER ACTE", Kinyamateka, Nr 1526, NTIHINYURWA Thaddee (Mgr) et autres, Conférence des Evêques Catholiques du Rwanda, Kigali, 21/07/99, 1 p., #2331,

-> Les évêques catholiques du Rwanda réagissent à l'article du Vatican qui dénonçait l'arrestation de Mgr Misago et parlait d'un double génocide au Rwanda (voir documents de juin 1999, F. 2162). Ils reconnaissent à l'article d'avoir abordé "un sujet de grande actualité" mais estiment que l'affirmation d'un double génocide devrait être étayée par des arguments sérieux.

"UNE NOUVELLE PEDAGOGIE ADAPTEE A LA PERIODE D'APRES-GENOCIDE", Le Verdict, Nr 04, KAGABO Jose (Professeur), Kigali, 30/07/99, 5 p., #2333,

-> "Les Rwandais doivent être concrets et parler de 'génocide des Tutsi'" au lieu de parler du génocide tout court. La nouvelle pédagogie consiste dans l'éducation du peuple pour qu'il comprenne le langage et les termes qu'il utilise et dans l'analyse profonde des "comportements sociaux et les interrelations des gens après le génocide tutsi". Cette pédagogie doit se faire à trois niveaux: échelon étatique, population et personne elle-même.

HUMANITAIRE

LES HUMANITAIRES ET LE NOUVEAU RWANDA, ARI/RNA, Nr 145, R.R.P., Kigali, 30/05/99, 7 p., #2294,

Ce dossier se veut une description de la nature des relations entre les humanitaires et le "nouveau Rwanda". Il parle des ONGs vues par le pouvoir public, des ONGs vues par la société civile rwandaise, des ONGs vues de l'intérieur/ le cas de MSF. Il propose pour l'avenir des pistes de réflexion pour une action plus efficace et conclut que les humanitaires doivent "travailler à leur propre disparition".

JUSTICE

JURIDICTIONS-GACACA DANS LES PROCES DE GENOCIDE ET DES MASSACRES QUI ONT EU LIEU AU RWANDA DU 1ER OCTOBRE 1990 AU 31 DECEMBRE 1994, Gouvernement, Kigali, 8/06/99, 26 p., #2346,

Le document comprend trois points: l'organisation, le fonctionnement et la compétence des juridictions Gacaca; la modalité d'harmonisation de l'instauration des juridictions Gacaca avec les lois existantes; ce qu'il faut pour que les juridictions Gacaca s'acquittent de leurs missions. L'essentiel du document porte sur le premier point, en spécifiant les différents niveaux (cellule, secteur, commune, préfecture) et les différentes peines encourues par les coupables selon les catégories instituées par la loi sur le génocide.

LES DIFFICULTES RENCONTREES PAR LES VICTIMES AU COURS DES PROCES DE GENOCIDE, Le Verdict, Nr 03, SCHOTSMANS Marine, Avocats Sans Frontières, Kigali, 30/06/99, 2 p., #2288,

-> L'article mentionne une série d'obstacles que rencontrent les victimes du génocide lors des procès y relatifs. Il s'agit notamment de: manque d'information sur les dates des procès, difficultés de joindre les victimes en temps voulu, problèmes de transport, manque de grilles pour l'évaluation des dommages de la part des tribunaux, manque d'un Fonds d'indemnisation, absence systématique de l'Etat rwandais en tant que civilement responsable.

JUSTICE PARTICIPATIVE, UNE REVOLUTION A OSER, Kinyamateka, Nr 1524, KABAYIZA Eustache, Kigali, 30/07/99, 1 p., #2350,

-> L'auteur milite en faveur de la "Justice participative" et avance quatre arguments pour ce choix: "la justice des lois étouffe la justice des

moeurs; la justice judiciaire punit sans forcement eduquer; la justice judiciaire tranche surtout les differends mais reconcilie rarement les parties en conflit; la mediation s'impose de plus en plus comme une alternative a la justice judiciaire".

POLITIQUE

DEBAT RADIODIFFUSE AUTOUR DU ROI KIGERI V ET DE LA MONARCHIE, ARI/RNA, Nr 146, Kigali, 23/06/99, 2 p., #2256,

-> Un debat radiodiffuse de 3 heures, le 20 juin 1999, a mis en presence des representants de partis politiques (FPR, PSD, MDR, PDI) et de deux ex-membres du Conseil Superieur du Pays (sous la monarchie). D'autres personnes sont intervenues par telephone. Beaucoup d'intervenants ont soutenu le retour du roi comme individu, mais se sont montres plus reserves par rapport au retour de la monarchie comme systeme de gouvernement.

UKO MAJ.-GEN. PAUL KAGAME ABONA IKIBAZO IBUKA IFITANYE NA FPR (Le point de vue du General Major Paul Kagame sur le conflit entre Ibuka et le FPR), KAGAME Paul (Vice President de la Republique), Kigali, 1/07/99, 2 p., #2296,

-> Le Vice-President de la Republique reagit a une question relative au differend entre le FPR et IBUKA (association pour la defense des interets des rescapés du genocide) a propos des accusations que cette organisation avait portees contre un candidat depute du FPR (voir documents de mai 1999 F. 2086). Le General Kagame reproche a IBUKA et a d'autres Rwandais d'agir par sentimentalisme, dramatisation et speculation et non par la raison.

ITANGAZO RIGENEWE ABANYAMAKURU (Communique de presse), MULIGANDE Charles (Secetaire general), Front Patriotique Rwandais (FPR), Kigali, 12/07/99, 3 p., #2347,

-> Il s'agit du compte-rendu de la reunion du Bureau Politique Elargi du FPR des 9, 10 et 11 juillet 1999. Le document presente les sujets abordes, les conclusions et des propositions d'action pour l'avenir.

CONCLUSIONS DU SEMINAIRE "RWANDA, SORTIR DE L'IMPASSE ET CONSTRUIRE L'AVENIR", RUTAYISIRE Eric, Rwanda Notre Avenir, St Hubert, 18/07/99, 5 p., #2308,

-> Des Rwandais d'Afrique, d'Amerique et d'Europe se sont reunis les 16, 17 et 18 juillet 1999 pour "examiner les problemes de mauvaise gouvernance

au Rwanda". Ils ont constate que cette mauvaise gouvernance est de plusieurs ordres et de nature structurelle. Les participants estiment que le retour au sytème monarchique est a meme de redonner au pays l'unite nationale et la reconciliation. Ils recommandent notamment de s'engager activement a l'instauration d'une democratie veritable en privilegiant la non violence.

POLITIQUE INTERNATIONALE

RWANDA: COMMON POSITION FURTHER TO THE COMMON POSITION ADOPTED ON MARCH 1998 ON RWANDA, Council of the European Union, Brussels, 13/07/99, 4 p., #2305,

-> L'Union Europeenne enumere les differents domaines dans lesquels il soutient les efforts du gouvernement rwandais: guerison du genocide, promotion de la reconciliation nationale, reconstruction et developpement, protection et promotion des droits humains et des libertes fondamentales, transition vers la democratie. Elle appelle le Rwanda a jouer un role stabilisateur dans la region.

SOCIAL

UMURYANGO MU MUHENGARI (La famille dans le deluge), Kinyamateka, Nr 1517, KAREKEZI Dominique (Abbe), Kinyamateka, Kigali, 22/05/99, 1 p., #2356,

-> A l'occasion de la journee internationale de la famille, le directeur de Kinyamateka lance un cri d'alarme a ses compatriotes pour les inviter a sauver la famille rwandaise menacee d'extinction. Il enumere certains aspects visibles de cette menace: les infidelites conjugales, la prostitution, la pedophilie, la consommation de drogues.

SOCIETE CIVILE

POUR UNE POLITIQUE NATIONALE DE DEVELOPPEMENT DES COOPERATIVES AU RWANDA, ARI/RNA, Nr 155, Entreprise pour la mission Cooperative au Rwanda / Kigali, Kigali, 18/08/99, 3 p., #2375,

--> L'auteur milite en faveur de la definition d'une politique nationale des cooperatives au Rwanda car "ce mode d'entrepreneariat s'enracine dans sa culture economique et necessite des ressources dont le Rwanda est dote". Il regrette que malgre leur grand

nombre, les cooperatives n'ont jamais repondu a l'espoir mis en elles. Il reste neanmoins convaincu que les cooperatives restent les entreprises qui valorisent au maximum les moyens humains.

VILLAGISATION

IMIDUGUDU: VILLAGISATION IN RWANDA: A CASE OF EMERGENCY DEVELOPMENT?, Disaster Sites, 2, HILHORST Dorothea and VAN LEEUWEN Mathijs, Disaster Studies, Wageningen, 30-04-99, 41 p., #2189,

-> La creation des villages (imidugudu) au Rwanda a fait couler beaucoup d'encre entre les partisans et les opposants a cette politique. Le document se penche sur ce probleme en montrant le contexte dans lequel ces villages ont ete crees, des tentatives de leur creation dans le passe et les differents arguments avances pour ou contre. Il presente en details deux de ces villages: Kanzenze (Sud de Kigali) et Gisenyi (Nord du pays)

CONCERTATION CHRETIENNE POUR L'AFRIQUE CENTRALE

rue des Tanneurs 165 - B-1000 Bruxelles - Belgique

tel: +32 (0)2 502 33 12 - fax: +32 (0)2 502 21 42

< secretariat@ccac.ngonet.be >